

Iniciació a la Recerca

2015/2016

Codi: 43397

Crèdits: 10

Titulació	Tipus	Curs	Semestre
4314918 Traducció, Interpretació i Estudis Interculturals	OT	0	2

Professor de contacte

Nom: Montserrat Bacardí Tomàs

Correu electrònic: Montserrat.Bacardi@uab.cat

Utilització de llengües

Llengua vehicular majoritària: català (cat)

Equip docent

Amparo Hurtado Albir

Prerequisits

Estar matriculat a l'especialitat de Traductologia del màster de Traducció i Estudis Interculturals.

Objectius

L'objectiu del mòdul és adquirir coneixements i capacitats per al plantejament d'un treball de recerca en l'àmbit de la traductologia i dels estudis interculturals.

En aquest mòdul es fa un seguiment individual del plantejament metodològic del treball de recerca i se n'elabora el projecte.

Competències

- Argumentar les pròpies idees des d'una perspectiva científica
- Desenvolupar una perspectiva crítica enfront dels discursos propis i aliens
- Investigar en els camps de la traductologia i els estudis interculturals.
- Que els estudiants sàpiguin aplicar els coneixements adquirits i la seva capacitat de resolució de problemes en entorns nous o poc coneguts dins de contextos més amplis (o multidisciplinaris) relacionats amb la seva àrea d'estudi.
- Que els estudiants tinguin les habilitats d'aprenentatge que els permetin continuar estudiant, en gran manera, amb treball autònom o autodirigit.

Resultats d'aprenentatge

1. Aplicar coneixements per concebre un procés de recerca en algun dels àmbits de la traductologia i els estudis interculturals.
2. Aplicar els diferents mètodes i recursos per a la recerca en traductologia i estudis interculturals en els diversos àmbits.
3. Argumentar les pròpies idees des d'una perspectiva científica
4. Demostrar que s'han integrat coneixements per dur a terme anàlisis crítiques i síntesis d'idees noves en algun dels àmbits de la traductologia i els estudis interculturals
5. Desenvolupar una perspectiva crítica enfront dels discursos propis i aliens

6. Planificar les fases i els recursos per dur a terme un procés de recerca en algun dels àmbits de la traductologia i els estudis interculturals.
7. Que els estudiants sàpiguin aplicar els coneixements adquirits i la seva capacitat de resolució de problemes en entorns nous o poc coneguts dins de contextos més amplis (o multidisciplinaris) relacionats amb la seva àrea d'estudi.
8. Que els estudiants tinguin les habilitats d'aprenentatge que els permetin continuar estudiant, en gran manera, amb treball autònom o autodirigit.
9. Utilitzar la documentació pertinent per a un procés de recerca en algun dels àmbits de la traductologia i els estudis interculturals.

Continguts

Elaboració del projecte de treball de recerca.

Metodologia

Tria d'un tema d'acord amb les línies d'investigació corresponents a la Traductologia i als Estudis Interculturals del màster i recerca d'un tutor que el dirigeixi.

Reunions amb el director del treball de recerca.

Activitats formatives

Títol	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
Tipus: Dirigides			
Tutories	100	4	2, 6, 7, 8
Tipus: Supervisades			
Revisions	40	1,6	1, 2, 6
Tipus: Autònomes			
Elaboració del projecte del TFM	110	4,4	1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 9

Avaluació

Serà avaluat pel tutor, el qual ha de comunicar la qualificació a les coordinadores (abans del 6 d'abril de 2016).

Criteris:

- Claredat dels objectius.
- Idoneïtat de la metodologia prevista.
- Estructura.

Activitats d'avaluació

Títol	Pes	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
-------	-----	-------	------	--------------------------

Iniciació a la Recerca 2015 - 2016

Assistència i participació activa en tutories	10 %	0	0	1, 2, 6, 7, 8
Projecte de treball d'investigació	90%	0	0	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9

Bibliografia

Bibliografia personalitzada, segons la tria del tema de recerca.